

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 14 czerwca 2010 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Rady Ministrów AKP-UE odnośnie do środków przejściowych obowiązujących od dnia podpisania do dnia wejścia w życie Umowy zmieniającej po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r.

(2010/614/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. ⁽¹⁾, zmienioną w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. ⁽²⁾ (zwaną dalej „Umową z Kotonu”), w szczególności jej art. 95 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa z Kotonu została zawarta na okres 20 lat, począwszy od dnia 1 marca 2000 r. Zamieszczono w niej jednak przepis umożliwiający wprowadzenie do niej zmian w ramach procesu przeglądu przeprowadzającego co pięć lat.
- (2) Dnia 23 lutego 2005 r. w Brukseli zakończono negocjacje w sprawie pierwszej zmiany Umowy z Kotonu. Umowa zmieniająca została podpisana w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. i weszła w życie z dniem 1 lipca 2008 r.
- (3) Dnia 23 lutego 2009 r. Rada upoważniła Komisję do otwarcia negocjacji z członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku zmierzających do drugiej zmiany Umowy z Kotonu.

(4) Negocjacje zostały zakończone dnia 19 marca 2010 r. poprzez parafowanie na nadzwyczajnym wspólnym posiedzeniu Rady Ministrów AKP-WE tekstów stanowiących podstawę umowy zmieniającej po raz drugi Umowę z Kotonu (zwaną dalej „Umową”).

(5) Umowa, która ma zostać podpisana w Wagadugu w dniu 22 czerwca 2010 r., wejdzie w życie po zakończeniu procesu ratyfikacji, o którym mowa w art. 93 Umowy z Kotonu.

(6) Zgodnie z art. 95 ust. 3 Umowy z Kotonu Rada Ministrów AKP-UE przyjmuje wszelkie środki przejściowe, które mogą być niezbędne w okresie od dnia podpisania Umowy do dnia jej wejścia w życie.

(7) Tymczasowe stosowanie Umowy powinno stanowić środek przejściowy zarówno konieczny, jak i wystarczający,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

W odniesieniu do środków przejściowych obowiązujących od dnia podpisania Umowy zmieniającej po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (zwaną dalej „Umową”), do dnia jej wejścia w życie Unia Europejska zajmuje w ramach Rady Ministrów AKP-UE stanowisko, że należy zatwierdzić tymczasowe stosowanie Umowy zgodnie z postanowieniami załączonego projektu decyzji Rady Ministrów AKP-UE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27.

Nieznaczące zmiany do projektu mogą zostać uzgodnione bez konieczności zmiany niniejszej decyzji.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 14 czerwca 2010 r.

W imieniu Rady
D. LÓPEZ GARRIDO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

PROJEKT DECYZJA NR .../2010 RADY MINISTRÓW AKP-WE

z dnia 22 czerwca 2010 r.

w sprawie środków przejściowych obowiązujących od dnia podpisania do dnia wejścia w życie Umowy zmieniającej po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r.

RADA MINISTRÓW AKP-UE,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r.⁽¹⁾, zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r.⁽²⁾ (zwaną dalej „Umową z Kotonu”), w szczególności jej art. 95 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa z Kotonu została zawarta na okres 20 lat, począwszy od dnia 1 marca 2000 r. Zamieszczono w niej jednak przepis umożliwiający wprowadzenie zmian do Umowy z Kotonu w ramach procesu przeglądu przeprowadzanego co pięć lat.
- (2) Dnia 23 lutego 2005 r. w Brukseli zakończono negocjacje w sprawie pierwszej zmiany Umowy z Kotonu. Umowa zmieniająca została podpisana w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. i weszła w życie z dniem 1 lipca 2008 r.
- (3) Negocjacje dotyczące drugiej zmiany Umowy z Kotonu zostały oficjalnie rozpoczęte na posiedzeniu Rady Ministrów AKP-UE w dniu 29 maja 2009 r. i zakończyły się w Brukseli dnia 19 marca 2010 r. Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę z Kotonu (zwana dalej „Umową”), podpisana w Wągadugu w dniu 22 czerwca 2010 r., wejdzie w życie po zakończeniu procesu ratyfikacji, o którym mowa w art. 93 Umowy z Kotonu.
- (4) Zgodnie z art. 95 ust. 3 Umowy z Kotonu Rada Ministrów AKP-UE przyjmuje wszelkie środki przejściowe, które mogą być niezbędne w okresie od dnia podpisania Umowy do dnia jej wejścia w życie.

- (5) Unia Europejska, jej państwa członkowskie i członkowie grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (zwane dalej „Stronami”) uznają za właściwe, aby zapewnić tymczasowe stosowanie Umowy, począwszy od dnia jej podpisania.
- (6) Strony będą dążyć do zakończenia procesu ratyfikacji w dwa lata od daty podpisania Umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Tymczasowe stosowanie Umowy

Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (zwana dalej „Umową”), jest tymczasowo stosowana od dnia jej podpisania.

Artykuł 2

Wykonanie niniejszej decyzji i wejście w życie Umowy

Unia podejmuje wszystkie konieczne działania dla zagwarantowania pełnego wdrożenia niniejszej decyzji. Państwa członkowskie Unii oraz członkowie grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku podejmują środki, które uznają za właściwe w celu wdrożenia niniejszej decyzji.

Strony dążą do zakończenia wszystkich procedur koniecznych do pełnego wejścia w życie Umowy w dwa lata od daty jej podpisania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27.

*Artykuł 3***Wejście w życie i okres obowiązywania niniejszej decyzji**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania Umowy.

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia wejścia w życie zmienionej Umowy.

Sporządzono w Wagadugu dnia 22 czerwca 2010 r.

*W imieniu Rady Ministrów AKP-UE
Przewodniczący*
